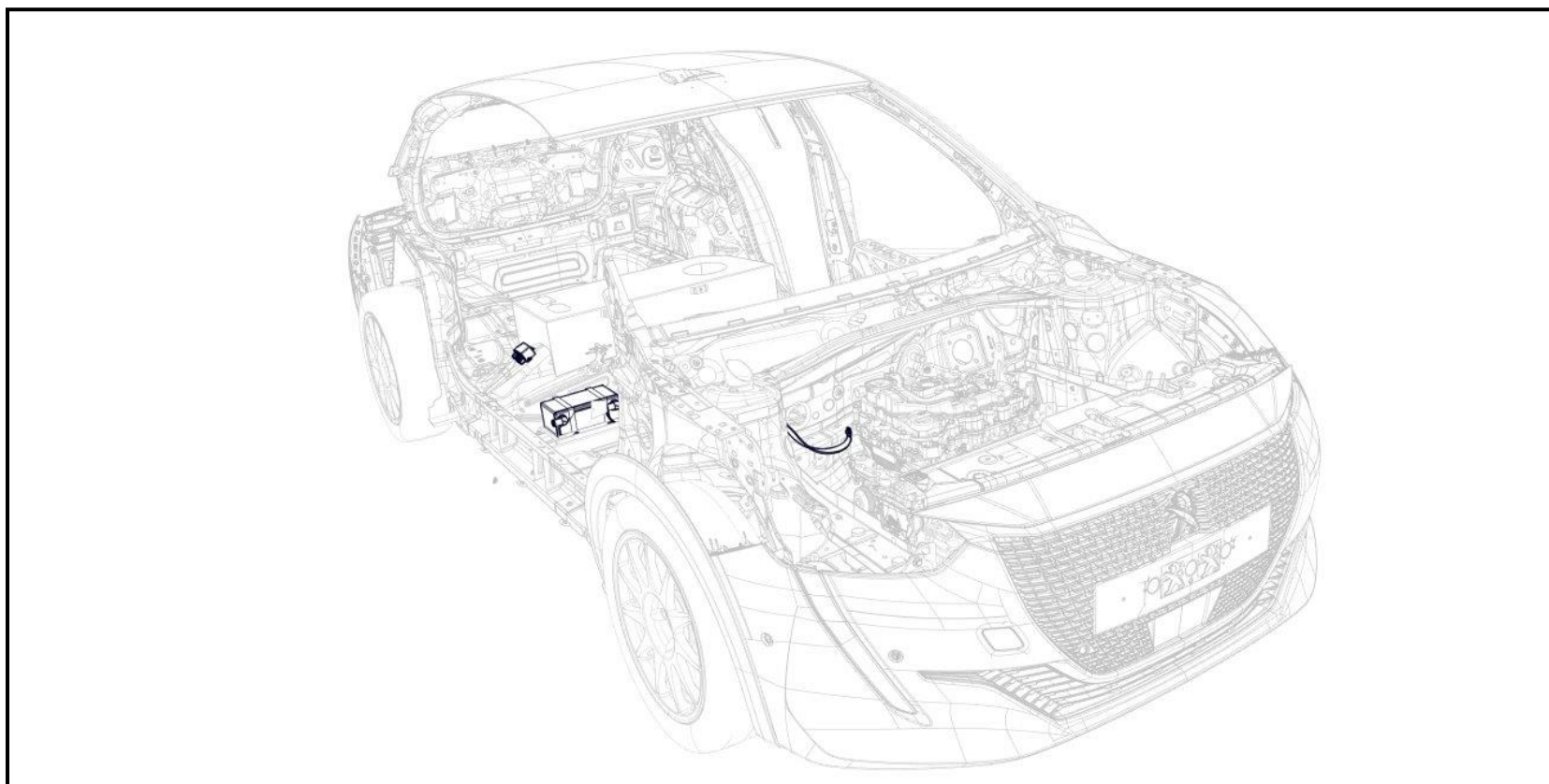
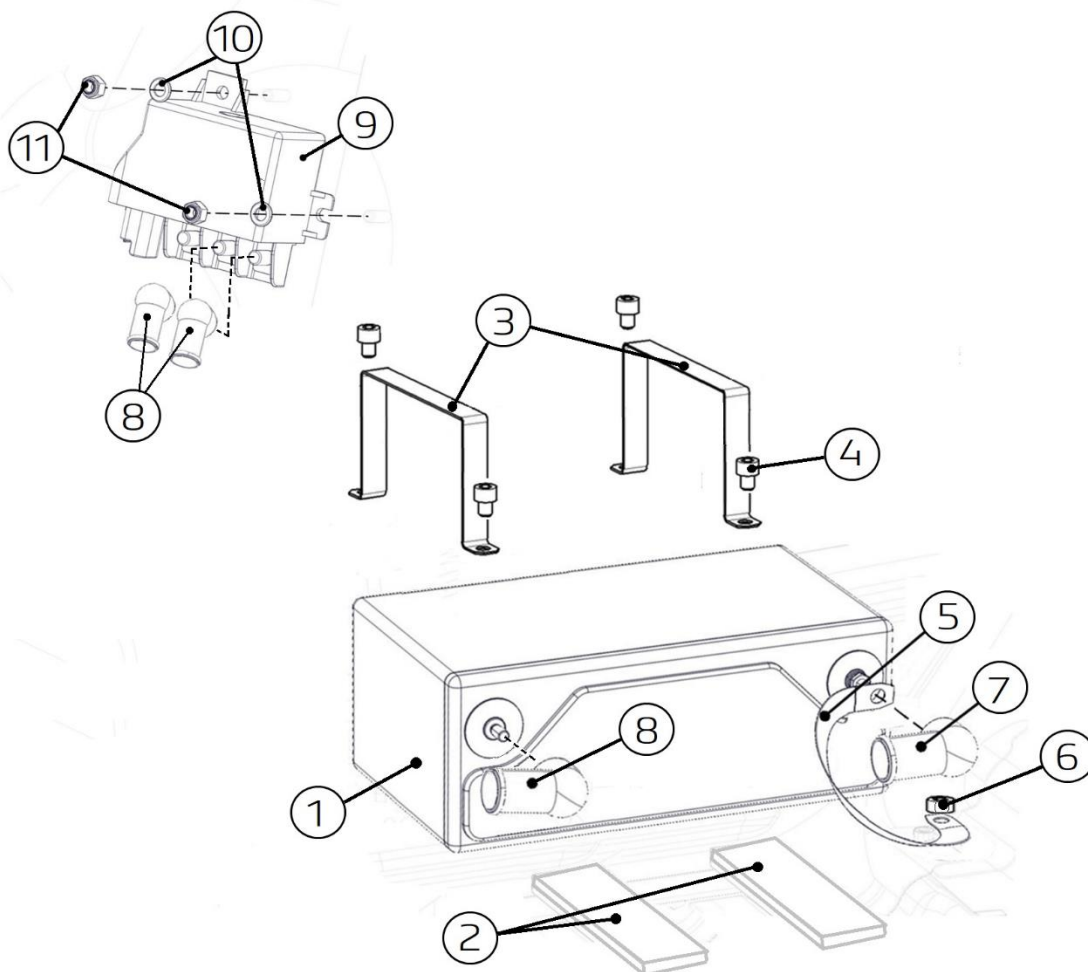


Z1A
BATTERIE
BATTERY
BATERIA





REP	REF.	QTE	DESIGNATION
1	3Z1C23836A	1	BATTERIE Battery Batería
2	904688688A	1	Plaque R900 ep. 5mm (rouge) R900 Plate Th. 5mm Placa R900 espesor 5mm (rojo)
3	3Z1C62579B	2	SANGLE AV FIX BATTERIE Battery metallic Strap Cinta metálica de batería
4	PS82142A10	4	VIS CHC M10x15 Screw CHC M10x15 Tornillo CHC M10x15
5	9831253280	1	CABLE DE MASSE Ground cable Cable de masa
6	CS250041ST	2	ECROU H NYLSTOP M6x100 Lock Nut M6x100-6-10 Tuerca H con freno M6x100
7	3Z1C40608A	2	PROTECTION COSSE NOIR Black Terminal Cover Protección Negra de terminal batería
8	3Z1C40609A	4	PROTECTION COSSE ROUGE Red Terminal Cover Protección Roja de terminal batería
9	658830	1	RELAIS 50 AMP Relay 50 AMP Rele eléctrico
10	6947-81	2	RONDELLE PLATE Ø5x10-1 Flat Washer Ø5x10-1 Arandela plana Ø5x10-1
11	CS250034ST	2	ECROU H FREIN M5x080 NYLON Nylstop Nut M5x080 Tuerca H con freno M5x080

Préparation des cales de batterie :

- Dans la plaque (rep. 2) de R900 ép5mm, coupe 3 morceaux de **150 x 40** et 3 morceaux de **130 x 40**
- Coller avec la **Loctite 406 ou équivalent**, par paire, les morceaux comme illustré sur la photo ci-contre.

Battery wedge preparation:

- In the R900 plate (rep. 2), cut 3 pieces of 150x40 and 3 pieces of 130x40
- Glue them in pairs using Loctite 406 or equivalent as shown on the picture opposite.

Preparación de las cuñas de batería:

- Dentro de la placa de R900 (rep. 2), cortar 3 pedazos de 150 x 40 y 3 pedazos de 130 x 40.
- Pegar con Loctite 406 o equivalente, por pareja, los pedazos como ilustrado en la fotografía.



**Loctite
406**

Montage des cales de batterie :

- Coller avec la **Loctite 406**, les 3 éléments préparés comme illustré sur la photo ci-contre.

Battery wedge installation:

- Assemble the battery wedges on the bodyshell as shown on the picture opposite using Loctite 406.

Montaje de las cuñas de batería:

- Pegar con Loctite 406, los 3 pedazos preparados como ilustrado en la fotografía.



**Loctite
406**

Fixation de la batterie :

- Mettre en place la batterie (rep. 1) dans son support.
- Mettre en place les sangles de fixation (rep. 3 + 4)
- Serrer les vis (rep. 4) à **45 N.m**

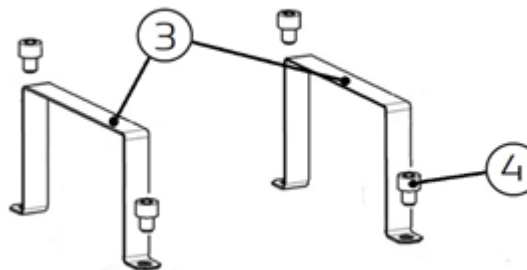


Battery mounting:

- Install the battery (rep. 1) in its housing.
- Fit the fixing straps (rep. 3 + 4)
- Tight the bolts (rep. 4) at 45 N.m

Montaje de la batería:

- Colocar la batería (rep.1) en su soporte.
- Colocar las correas de fijación (rep. 3 + 4)
- - Apretar los tornillos (rep. 4) a 45 N.m



45 N.m

Préparation du câble de masse :

- Découper l'ergot présent sur un des embouts du câble (rep. 5).
- Percer une des deux cosses à **8mm**.

Grounding cable preparation:

- Cut the anti-rotation guide on one side of the cable (rep. 5).
- Drill one of the connectors to **8mm**.

Preparación del cable de masa:

- Cortar la guía anti-rotación de un lado del cable (rep.5).
- Perforar uno de los dos terminales a 8mm.



Ø8



Montage du câble de masse :

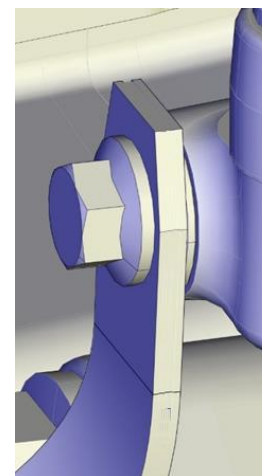
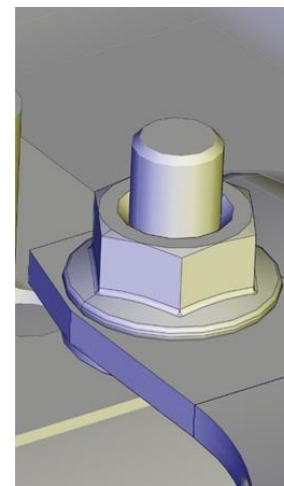
- Assembler le câble de masse (rep.5) sur la borne de la batterie du côté de la cosse percée à 6mm avec la rondelle l'écrou fournis avec la batterie.
- Visser la cosse percée à 8mm sur la caisse à l'aide de l'écrou (rep.6).
- Serrer à **4N.m**.

Grounding cable assembly:

- Assemble the ground cable (rep. 5) on the battery terminal on the side of the terminal drilled at 6mm with the washer and nut supplied with the battery.
- Screw the terminal drilled at 8mm on the body using the nut (rep. 6).
- Tighten to 4Nm.

Montaje de las trenzas:

- Ensamblar el cable de masa (rep.5) sobre el terminal de batería en el lado del terminal perforado a 6 mm con la arandela y tuerca suministrada con la batería.
- Montar el terminal perforado a 8 mm al coche con la tuerca (rep.6).
- Apretar a 4N.m



4N.m

Montage du relais :

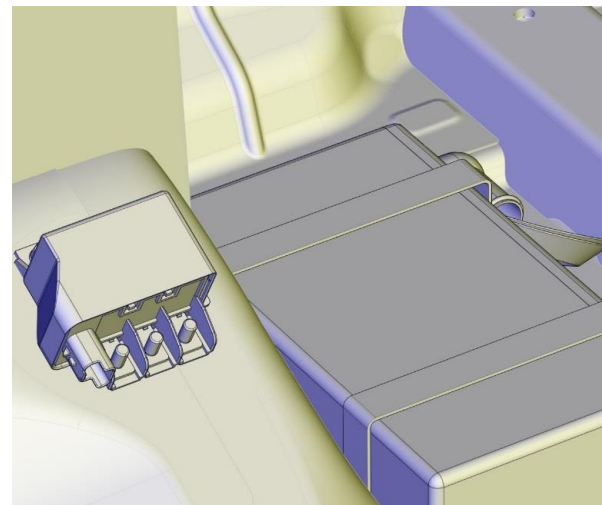
- Prendre le relais (rep.9), le placer sur les goujons de la caisse (à droite du caisson de réservoir).
- Insérer les rondelles (rep.10) et les écrous (rep.11). Serrer à 5N.m.
- Positionner les protections de cosses rouges (rep.8) sur les câbles d'alimentation électrique Batt>relais et relais>PBE

Relay assembly:

- Install the relay (rep. 9) on the studs welded onto the bodyshell (on the right of the fuel tank housing).
- Secure it with the washers (rep.10) and nuts (rep.11). Tighten to 5Nm.
- Position the red lug protections (rep.8) on the Batt>relay and relay>PBE power supply cables

Montaje del relé:

- Colocar el relé (rep.9) sobre los espárragos del chasis (a la derecha de la carcasa del estanque de gasolina).
- Colocar las arandelas (rep.10) y tuercas (rep.11). Apretar a 5N.m
- Colocar las protecciones de orejetas rojas (rep.8) en los cables de alimentación Batt>relé y relé>PBE



5N.m

Synthèse des morceaux de R900 à découper

Summary of pieces of R900 to be cut

Resumen de los cortes de placa R900

Chapitre Chapter Capítulo	Utilisation Use Uso	Dimensions Dimension Dimensión
A27	Échangeur sur traverse Intercooler on cross member Intercooler sobre traviesa delantera	84x25 – 30x25
B12	Radiateur sur traverse Radiator on cross member Radiador sobre traviesa	2* 45x15 – 2* 60x20 – 2* 55x45 2* 55x15 – 2* 40x15
B12	Radiateur Huile sur traverse Oil radiator on cross member Radiador de aceite en traviesa delantera	1* 55x55
E21	Protection amortisseur AR Rear shock absorber protection Protección de amortiguador	2* 140x70
R6C	Protection nageoire traverse AR H-beam protection Protección de puente trasero	2* 600x220
T3P	Roue de secours Spare wheel Rueda de auxilio	9* Ø55
T4A	Protection réservoir Fuel tank cover Protección de estanque	3* 330x50
Z1A	Fixation de batterie Battery mount Batería	3* 150x40 – 3* 130x40

